

VOL. XXVI.—NUMERO 4054.

NUEVA YORK, VIERNES 9 DE ENERO DE 1931.

## EL DOCTOR ALFARO EMBARCA MAÑANA PARA PANAMA, EN DONDE ASUMIRÁ LA PRESIDENCIA

Sale en el vapor "Aconcagua".—El presidente provisional, doctor Arias, rechazó la renuncia de un colaborador.  
La Junta Central de Caminos seguirá siendo autónoma

WASHINGTON, enero 8. (A.P.).—El doctor Ricardo J. Alfaro, ministro de Panamá en Washington y quien ha sido llamado por la corte suprema de su patria para que tome posesión del poder ejecutivo como primer designado, declaró hoy que embarcará el sábado en el vapor "Aconcagua".

Acompañan al doctor Alfaro su esposa, doña Amelia Lyons de Alfaro y sus hijas Amelita y Yolanda. Junto con él seguirá a Panamá el attaché de la legación, señor Eduardo Sosa.

Informes privados recibidos en Nueva York indican que el doctor Alfaro saldrá de la capital en el mediodía del viernes y llegará a esta ciudad a las siete de la mañana del sábado. El "Aconcagua" zarpa a las doce del día, el sábado, del muelle 29, Brooklyn y hace el viaje directo a Panamá, donde debe llegar el 15 del presente en la noche, o el 16 en la mañana.

El doctor Alfaro no tendrá pues tiempo para recibir a las autoridades de su patria, sino que se limitará a dirigirse inmediatamente al muelle a despedirse.

Comida en honor al doctor Alfaro. Se dio a conocer en la prensa que el doctor Ricardo J. Alfaro y su esposa, doña Amelia Lyons de Alfaro, quienes embarcarán el sábado en el "Aconcagua", asistieron hoy en la noche a una comida en la Casa Blanca junto con los jefes de misiones diplomáticas.

Debido a la falta de tiempo el doctor Alfaro no ha podido asistir a las agasajas que se proyectaba ofrecer en su honor.

El doctor Arias no acepta la renuncia al doctor Vallarino. PANAMA, enero 8. (A.P.).—Declara (sigue en la 2a. pág.).

## Muchachas menores encarceladas por orden judicial en contra de la ley

Setenta y cuatro acusadas de incorregibles condenadas sin testimonio contra ellas.—51 aun se encuentran en la Correccional de Bedford.—Algunas son hispanas

En el acta de la audiencia pública relacionada con la investigación judicial, que se celebró ayer ante el árbitro Samuel Seabury y bajo la dirección acusadora del procurador especial Isidor J. Kresel, pudo constar el hecho de que un número de muchachas, entre ellas catorce y veintidós años de edad, en el curso de los dos últimos años fueron encarceladas como aviesas por orden judicial de cada uno de los jueces que ocuparon el tribunal de la Corte de Mujeres.

Según hizo revelar el procurador Kresel, cincuenta y una de dichas jóvenes, procedentes de Nueva York, se encuentran presas ilegalmente en la Correccional de Bedford Hills, catorce han salido condicionalmente, seis han quebrantado sus promesas de buena conducta después de ser puestas en libertad condicional, y tres han cumplido sus condenas.

Jueces infringen la ley. El sorprendente relato implica a los jueces Silbermann, Norris, Remond y Smith, quienes presidían el tribunal de referencia con regularidad, así como a los jueces Dodge, Capshaw, Walsh, Rosenbloom y el juez Marsh, quienes actuaron como jueces de referencia en el interinamiento de las niñas.

La ley del estado exige específicamente que todo menor acusado incorregible podrá ser encarcelado en una correccional únicamente si la evidencia competente presentada en vista de ley. La división de la Corte de Mujeres no puede declarar culpable, por cuanto la legislación—en las propias frases del estatuto—quiso darles protección a los acusados contra ellos mismos.

No obstante esto, en el testimonio presentado ayer demostró que los jueces que presidían la Corte de Mujeres habían adoptado la inviolable práctica de condenar a las acusadas de incorregibilidad a la correccional sin otra evidencia que sus propias declaraciones de culpabilidad.

Se procurará libertades. El ex-jefe Seabury indicó que iniciaría inmediatamente gestiones para procurar la libertad de las jóvenes que actualmente se encuentran encerradas en la correccional de Bedford Hills. Para lograrlo existen dos medios posibles. El ex-jefe Seabury puede dirigirse al gobernador Roosevelt recomendando que las muchachas sean perdonadas o pueden formularse recursos de habeas corpus en cada caso individual, en la seguridad de que ningún juez de la Corte Suprema negaría a declarar la libertad inconstitucional de dichas prisioneras.

Estas revelaciones de trámites ilegales impropios surgieron durante la vista pública que debía considerarse las actividades del juez de la Corte Suprema, quien se han practicado diligencias indaga-

## Roban \$25,000 en joyas a Lita Grey Chaplin

La policía se halla afanosamente buscando a cuatro jóvenes bandidos que antes de anoche, a las 10.30, atacaron a la artista Lita Grey Chaplin, ex-esposa del conocido actor de la pantalla de ese nombre y le robaron joyas que llevaba encima, por valor de unos \$25,000.

La actriz, que está actuando en el Franklin Theatre, situado en la avenida Prospect entre las calles 162 y 163 del Bronx, salió a la hora indicada acompañada por el ex-boxeador francés Georges Carpentier y en el momento en que ambos iban a subir a un lujoso coche de aquel, para ir a cenar juntos, cuatro bandidos juveniles se presentaron con revólveres en la mano, obligaron a la pareja y al mecánico que en ese momento iba a cerrar la puerta del auto, a ocupar los sitios traseros del vehículo.

Uno de ellos se puso en la rueda de dirección y los demás apuntaban a las tres víctimas con sus armas. Los malhechores pusieron el coche en marcha y dieron a Lita que si no hacía ruido, nada malo le pasaría y ellos mismos le ayudaron a quitarse las joyas valoradas en \$25,000.

Efectuado el robo ordenaron a la pareja y al mecánico a que descendieran del coche y los ladrones siguieron en el mismo auto. Lita y el mecánico más tarde lo dejaron abandonado en una calle solitaria, no lejos del sitio donde se cometió el delito. Los bandidos dieron a la actriz que la conocían bien, pero no se dieron cuenta de la identidad del elegante ex-boxeador de Francia.

## EL ORIGEN DIVINO DEL MATRIMONIO ES CONFIRMADO POR LA ENCICLICA PAPAL

ROMA, enero 8. (A.P.). En una enciclica dirigida por el Papa Pío XI hoy a todos los obispos de la cristiandad, Su Santidad condena severamente todas las teorías referentes al control de la natalidad y los métodos que tienden a evitar la procreación de la raza humana, con lo cual se ve que el Papa ha querido claramente desmentir las desviaciones de la reciente Lambeth Conference en Londres, en la cual los obispos de la iglesia anglicana admitieron la conveniencia de la limitación de los nacimientos bajo ciertas circunstancias.

La enciclica dice que todo acto que impida la procreación es una ofensa contra Dios y un pecado grave.

"La destrucción de una criatura que aun no ha nacido es llamadamente un asesinato", dice el documento.

Todas las relaciones sexuales son estrictamente condenadas excepto las del matrimonio y en ningún caso se admite la deslealtad de ninguno de los dos cónyuges.

Contiene 16,000 palabras. La enciclica contiene 16,000 palabras y está fechada el día 31 de diciembre último. Los asuntos principales a los que el documento hace referencia son: casamiento y divorcio; matrimonio experimental; uso de operaciones y métodos de esterilidad voluntaria; educación sexual; emancipación de la mujer y obediencia de la mujer al marido.

La enciclica puede dividirse en tres partes: 1. dignidad del matrimonio cristiano; 2. los errores de los que se oponen al casamiento; 3. los errores de los que se oponen a la oposición de los enemigos del matrimonio cristiano y su santidad.

El niño ocupa el primer lugar entre las bendiciones del matrimonio, dice la enciclica refiriéndose a la fidelidad conyugal y a la santidad sacramental del matrimonio. El deber de los padres no es sólo

## SANTO DOMINGO HACE UN REGALO AL PRESIDENTE DE FRANCIA

SANTO DOMINGO, 8 enero. (A.P.). Con el comandante de la Maison Neuve de Aldebarán, que salió ayer, el presidente de la república, general Trujillo, ha enviado al presidente Doumergue, de Francia, un regalo de notable valor histórico.

Este consiste en una mampara hecha de la madera de la iglesia de San Nicolás, que fue la primera construida en América por los españoles, en el año 1494.

La mampara va acompañada de documentos que atestiguan su autenticidad y su procedencia. Uno de los certificados está firmado por el arzobispo de Santo Domingo, monseñor Nouel y Bobadilla.

En una casa de la calle Príncipe fueron descubiertas muchas bombas, conteniendo cada una 15 libras de dinamita. Uno de los arrestados es el chauffeur Rodolfo Ruiz González.

Tres personas que salían hoy de la residencia del líder nacionalista, coronel Carlos Mendieta, fueron arrestadas y reclusas en el Presidio de Príncipe.

En una casa de la calle Neptuno la policía detuvo a un hombre y una mujer que permanecen incomunicados.

El doctor Miguel Suárez, muy conocido en los círculos profesionales de Cuba, fue capturado anoche y se encuentra también detenido, junto con muchos otros prisioneros políticos.

La policía alega haberse apoderado de un depósito de armas y municiones en esta ciudad.

Según los atentados terroristas. HABANA, enero 8. (A.P.). Se han

completado las amenazas hechas al gobierno por los enemigos del presidente Machado. Informes publicados en esta ciudad indican que, de una manera misteriosa, distintos incendios destruyeron 7,500,000 libras de caña de azúcar en las provincias de Matanzas y Pinar del Río.

El "Havana Post" dice que más de 3,500,000 libras de caña fueron minadas misteriosamente destruidas en una plantación del señor J. M. Casanova, miembro del Comité Chabourn-Gutiérrez. La plantación se encontraba en Pinar del Río, en la costa norte de Cuba.

"El Mundo" dice que 4,000,000 de libras de caña fueron destruidas en Matanzas. Otros informes dan cuenta de misteriosos incendios que destruyeron cañaverales en la Isla.

Los enemigos de Machado, deseando colocar a éste en situación difícil con los países productores de azúcar, amenazaron con destruir los cañaverales de Cuba y se cree que los incendios son obra de ellos.

Los estudiantes dan otro golpe. HABANA, enero 8. (A.P.). Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

## Descúbrese en Cuba un complot para volar con dinamita muchos edificios

La policía encontró bombas de gran potencia.—Los enemigos de Machado incendian enormes cañaverales.—Los estudiantes causan daños de consideración en la Habana

HABANA, enero 8. (A.P.). El diario gobiernista "Heraldo de Cuba" dice hoy que el departamento de expertos de la policía judicial descubrió un complot para volar con dinamita numerosos hoteles de Cuba y han capturado a siete personas complicadas en el plan.

En una casa de la calle Príncipe fueron descubiertas muchas bombas, conteniendo cada una 15 libras de dinamita. Uno de los arrestados es el chauffeur Rodolfo Ruiz González.

Tres personas que salían hoy de la residencia del líder nacionalista, coronel Carlos Mendieta, fueron arrestadas y reclusas en el Presidio de Príncipe.

En una casa de la calle Neptuno la policía detuvo a un hombre y una mujer que permanecen incomunicados.

El doctor Miguel Suárez, muy conocido en los círculos profesionales de Cuba, fue capturado anoche y se encuentra también detenido, junto con muchos otros prisioneros políticos.

La policía alega haberse apoderado de un depósito de armas y municiones en esta ciudad.

Según los atentados terroristas. HABANA, enero 8. (A.P.). Se han

completado las amenazas hechas al gobierno por los enemigos del presidente Machado. Informes publicados en esta ciudad indican que, de una manera misteriosa, distintos incendios destruyeron 7,500,000 libras de caña de azúcar en las provincias de Matanzas y Pinar del Río.

El "Havana Post" dice que más de 3,500,000 libras de caña fueron minadas misteriosamente destruidas en una plantación del señor J. M. Casanova, miembro del Comité Chabourn-Gutiérrez. La plantación se encontraba en Pinar del Río, en la costa norte de Cuba.

"El Mundo" dice que 4,000,000 de libras de caña fueron destruidas en Matanzas. Otros informes dan cuenta de misteriosos incendios que destruyeron cañaverales en la Isla.

Los enemigos de Machado, deseando colocar a éste en situación difícil con los países productores de azúcar, amenazaron con destruir los cañaverales de Cuba y se cree que los incendios son obra de ellos.

Los estudiantes dan otro golpe. HABANA, enero 8. (A.P.). Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

Los estudiantes sorprendieron anoche a la policía cuando, congregándose en la calle San Rafael, causaron daños (sigue en la 2a. pág.).

## Los Leguía son condenados a reintegrar al tesoro del Peru 25 millones de soles

Dos jueces del Tribunal de Sanción Nacional difirieron, opinando que el reembolso debe ser de 50.000.000.—El ex-primer ministro trata de suicidarse

LIMA, enero 8. (A.P.). El tribunal de Sanción Nacional sentenció hoy al expresidente Augusto B. Leguía del Perú y a sus tres hijos, a reintegrar a la tesorería nacional la suma de 25,000,000 de soles (aproximadamente \$7,625,000 al tipo normal de cambio), después de una investigación de sus actividades durante los once años del régimen de Leguía.

La sentencia del tribunal es un extenso documento en que se describe la conexión del expresidente y sus hijos Augusto, Juan y José Leguía, con varias transacciones financieras.

Entre las operaciones mencionadas hay un empréstito nacional, que se dice fue hecho por una firma bancaria de Nueva York y la cual, declara el tribunal, pagó una fuerte comisión a Juan Leguía para evitar la competencia de otros bancos.

Dos de los jueces que componen el tribunal, en una opinión adicional, calculan que la responsabilidad para con el país de los cuatro Leguías alcanza a 50,000,000 de soles (aproximadamente \$15,250,000).

El expresidente Leguía y sus hijos encabezaron una lista de treinta y una personas, la mayoría de ellas conectada con el régimen de Leguía, que fueron procesadas ante el Tribunal de Sanción Nacional bajo el cargo de "enriquecimiento ilegal".

Leguía padre y Juan Leguía están detenidos, pero Augusto Leguía hijo y José Leguía lograron salir del país después de la revolución.

El tribunal de Sanción Nacional ha celebrado sesiones durante tres meses y durante ese tiempo examinó muchos testigos.

Joyas de gran valor, documentos (sigue en la 2a. pág.).

Joyas de gran valor, documentos (sigue en la 2a. pág.).

Joyas de gran valor, documentos (sigue en la 2a. pág.).

Joyas de gran valor, documentos (sigue en la 2a. pág.).

Joyas de gran valor, documentos (sigue en la 2a. pág.).

Joyas de gran valor, documentos (sigue en la 2a. pág.).

Joyas de gran valor, documentos (sigue en la 2a. pág.).

Joyas de gran valor, documentos (sigue en la 2a. pág.).

Joyas de gran valor, documentos (sigue en la 2a. pág.).

Joyas de gran valor, documentos (sigue en la 2a. pág.).

Joyas de gran valor, documentos (sigue en la 2a. pág.).

Joyas de gran valor, documentos (sigue en la 2a. pág.).

Joyas de gran valor, documentos (sigue en la 2a. pág.).

Joyas de gran valor, documentos (sigue en la 2a. pág.).

Joyas de gran valor, documentos (sigue en la 2a. pág.).

Joyas de gran valor, documentos (sigue en la 2a. pág.).

Joyas de gran valor, documentos (sigue en la 2a. pág.).

Joyas de gran valor, documentos (sigue en la 2a. pág.).

Joyas de gran valor, documentos (sigue en la 2a. pág.).

Joyas de gran valor, documentos (sigue en la 2a. pág.).

Joyas de gran valor, documentos (sigue en la 2a. pág.).

Joyas de gran valor, documentos (sigue en la 2a. pág.).

Joyas de gran valor, documentos (sigue en la 2a. pág.).

Joyas de gran valor, documentos (sigue en la 2a. pág.).

Joyas de gran valor, documentos (sigue en la 2a. pág.).

Joyas de gran valor, documentos (sigue en la 2a. pág.).

Joyas de gran valor, documentos (sigue en la 2a. pág.).

Joyas de gran valor, documentos (sigue en la 2a. pág.).

Joyas de gran valor, documentos (sigue en la 2a. pág.).

Joyas de gran valor, documentos (sigue en la 2a. pág.).

Joyas de gran valor, documentos (sigue en la 2a. pág.).

Joyas de gran valor, documentos (sigue en la 2a. pág.).

Joyas de gran valor, documentos (sigue en la 2a. pág.).

## Rescatados los cadáveres de cuatro aviadores italianos

BOLAMA, Guinea Portuguesa, 8 enero. (A.P.). El mar arrojó hoy a la playa los cadáveres de cuatro aviadores italianos que perdieron la vida al iniciar la escuadrilla aérea el vuelo Molama-Natal, completado por diez de los catorce aviones.

Ha sido imposible hasta hoy encontrar el cadáver de la otra víctima. Los cadáveres rescatados fueron inmediatamente identificados como los del sargento mecánico Luigi Foia, el capitán Luigi Boer, el teniente Danilo Barbicanti y el piloto Felice Nensi.

Los rescatados fueron inmediatamente identificados como los del sargento mecánico Luigi Foia, el capitán Luigi Boer, el teniente Danilo Barbicanti y el piloto Felice Nensi.

Los rescatados fueron inmediatamente identificados como los del sargento mecánico Luigi Foia, el capitán Luigi Boer, el teniente Danilo Barbicanti y el piloto Felice Nensi.

Los rescatados fueron inmediatamente identificados como los del sargento mecánico Luigi Foia, el capitán Luigi Boer, el teniente Danilo Barbicanti y el piloto Felice Nensi.

Los rescatados fueron inmediatamente identificados como los del sargento mecánico Luigi Foia, el capitán Luigi Boer, el teniente Danilo Barbicanti y el piloto Felice Nensi.

Los rescatados fueron inmediatamente identificados como los del sargento mecánico Luigi Foia, el capitán Luigi Boer, el teniente Danilo Barbicanti y el piloto Felice Nensi.

Los rescatados fueron inmediatamente identificados como los del sargento mecánico Luigi Foia, el capitán Luigi Boer, el teniente Danilo Barbicanti y el piloto Felice Nensi.

Los rescatados fueron inmediatamente identificados como los del sargento mecánico Luigi Foia, el capitán Luigi Boer, el teniente Danilo Barbicanti y el piloto Felice Nensi.

Los rescatados fueron inmediatamente identificados como los del sargento mecánico Luigi Foia, el capitán Luigi Boer, el teniente Danilo Barbicanti y el piloto Felice Nensi.

Los rescatados fueron inmediatamente identificados como los del sargento mecánico Luigi Foia, el capitán Luigi Boer, el teniente Danilo Barbicanti y el piloto Felice Nensi.

Los rescatados fueron inmediatamente identificados como los del sargento mecánico Luigi Foia, el capitán Luigi Boer, el teniente Danilo Barbicanti y el piloto Felice Nensi.

Los rescatados fueron inmediatamente identificados como los del sargento mecánico Luigi Foia, el capitán Luigi Boer, el teniente Danilo Barbicanti y el piloto Felice Nensi.

Los rescatados fueron inmediatamente identificados como los del sargento mecánico Luigi Foia, el capitán Luigi Boer, el teniente Danilo Barbicanti y el piloto Felice Nensi.

Los rescatados fueron inmediatamente identificados como los del sargento mecánico Luigi Foia, el capitán Luigi Boer, el teniente Danilo Barbicanti y el piloto Felice Nensi.

Los rescatados fueron inmediatamente identificados como los del sargento mecánico Luigi Foia, el capitán Luigi Boer, el teniente Danilo Barbicanti y el piloto Felice Nensi.

Los rescatados fueron inmediatamente identificados como los del sargento mecánico Luigi Foia, el capitán Luigi Boer, el teniente Danilo Barbicanti y el piloto Felice Nensi.



# INFORMACIONES DE PUERTO RICO

RECIBIDAS DIARIAMENTE POR CORREO AEREO

## GIORGETTI INSISTE EN QUE NO INTERVENDRA EN LA POLITICA PARTIDARISTA DE LA ISLA

Considera que ello es "una lucha que hace cada vez más profunda la sima que separa a hermanos de hermanos"

Contestando una carta que le fué dirigida públicamente por el señor Carmelo Martínez Acosta en relación con su reciente renuncia a la presidencia honoraria de la Alianza Puertorriqueña, el señor Eudoro Giorgetti—prestigioso hombre público de Puerto Rico—afirma su decisión de no intervenir en forma alguna en la política partidista insular. "Si quisiera participar en las elecciones de carácter personal", dice en su respuesta de referencia a la carta mencionada, dice el señor Giorgetti.

"Quiero ver en ella solamente prueba de afecto que usted quiere darme y no un motivo de controversia sobre política partidista. Yo, en cambio, únicamente para asegurarme que su afecto, está bien correspondido, y para afirmar, una vez más, mi decisión de no intervenir en forma alguna en la política de partidos que actualmente se hace en mi país. No lo haré ni siquiera para constatar alusiones de carácter personal."

"Si la atención de mis negocios", agrega en conclusión, "a los que de todo me ocupan, y todas mis energías, me dejara algunos instantes libres, los dedicaría a tratar de contribuir al mejoramiento social y económico de mi país y no a una lucha que hace cada vez más profunda la sima que separa a los hermanos de los hermanos, a los puertorriqueños de los puertorriqueños."

En desagradable compañía. La carta que le fué dirigida por el señor Carmelo Martínez Acosta, a raíz de la renuncia presentada por el señor Giorgetti, expresaba—en sus frases introductorias—que "un patriota del calibre de usted, y de su clara inteligencia, no podía permanecer, por equivocación, mucho tiempo en tan desagradable compañía como la de los hombres que en dicha colectividad se sienten satisfechos del triste papel que desempeñan sirviendo de instrumentos para el desarrollo de una política tendiente a desacreditar la capacidad del país para gobernarse a sí mismo."

"Quedan aún allá, continúa la carta de referencia, en las filas de los renegados, algunos puertorriqueños de procedencia unitaria que no han tenido la dicha de darse cuenta todavía de la verdad que dice: "Dime con quien andas y te diré quien eres". Pero yo no dudo de que pronto llegará el día en que a sus cerebros se acerque la luz de la razón y de la verdad, y sus corazones, siguiendo el mismo rumbo que el de usted, se alejen de ese grupo cuyas actuaciones en la vida pública merecen la censura de todos los buenos hijos de esta tierra. Usted y yo sufrimos el mismo error, pero ambos hemos rectificado oportunamente. ¿Será posible que otros no hagan lo que hemos hecho nosotros?"

Cualquiera que sea la agrupación política de cuyas filas pasen a formar parte los que se alejan de la Alianza, poseen sentimientos de fidelidad y de amor a Puerto Rico de que carece esa facción acandilada por el Comisionado Residente en Washington y que ha sido convertida por éste en una fuerza a disposición de los enemigos de nuestras libertades.

"Los unitarios le guardamos", "Los unitarios, continúa el señor Martínez Acosta, "para quienes."

## TEATRALES

### La Señorita Broadway dice...

La prolongada ovación que recibió Lily Pons en su debut en "Lucia" en el Metropolitan Opera, en la tarde del sábado—una de las ovaciones más memorables que el público haya dispensado a un nuevo artista—, fué eclipsada por la que obtuvo en la representación de "Rigoletto" el miércoles, principalmente después de cantar la famosa aria "Caro Nome", aumentando a medida que iban terminando las notas de la tragedia de Verdi.

Las primeras notas fueron cantadas con reposada autoridad por la nueva diva, en las cuales se reveló como cantante con completo dominio de su voz, con una técnica admirable como complemento. Esta cualidad acompañada de una inteligencia musical efectiva, colocó a Miss Pons en primera línea entre las artistas de ópera.

En una época en que las coloraturas descansan sólo en el valor de su voz, y desdén—según hemos visto en el mismo papel desempeñado por Miss Pons—el estudio y la ambición inteligente, que debe ser el principal estímulo del verdadero artista, merece alabanzas y aplausos como los que se prodigaron a Miss Pons, que si en realidad tiene que aprender, su voz se mostró a la altura de las circunstancias en todo momento.

Al éxito contribuyeron en la función de "Rigoletto" Mr. Tokatyán que desempeñó hábilmente el papel del Duque por la indisposición que sufrió Lauri Volpi; Mr. Tokatyán cantó su parte con dramático acento y arte, acompañando debidamente a Miss Pons. Giuseppe Danise, agradó en el canto y

El problema de encontrar un buen lugar en donde comer está facilitado, resuelto con tan sólo consultar los anuncios que de Restaurantes, Hoteles, Cafeterías y Casas de Hospedaje se anuncian en LA PRENSA.

# La F.A. del Trabajo apoya una legislación favorable a P.R.

LOS LEGUIAS SON CONDENADOS A REINTEGRAR AL TESORO DEL PERU 25 MILLONES DE SOLES

(Continuación de la 1a. pág.)

importantes y otros objetos de valor que tenía en su poder el presidente, fueron ocupados de orden del tribunal durante la investigación.

Tentativa de suicidio. LIMA, enero 8. (P.)—Las autoridades anunciaron hoy que Benjamín Huamán de los Heros, quien fué primer ministro bajo el régimen de Leguía y quien ha permanecido arrestado en la penitenciaría nacional, trató de suicidarse en su prisión, pero esto fué impedido a tiempo.

No se dan al público los detalles de la tentativa de suicidio. Se dice que el ex primer ministro ha estado sufriendo de agotamiento nervioso desde la caída del régimen de Leguía.

Salazar de muerte. La legación de Cuba declaró hoy que el doctor Jesús María Salazar, ex miembro del gabinete de Leguía que se refugió allí durante la revolución, se encuentra críticamente enfermo y no se espera que sobreviva.

El Tribunal de Sanción dictará sentencia contra Leguía. LIMA, Perú, enero 8. (P.)—De fuente segura se supo que hoy el Tribunal de Sanción Nacional dictará sentencia contra el presidente Leguía, declarándolo culpable de haber hecho el uso indebido de veinte y cinco millones de soles de la tesorería nacional.

Una de las últimas investigaciones en las operaciones bancarias de Leguía, la cual fué practicada por peritos, revela la existencia de dos cheques girados por la esposa del último congresionario de casas de juego, uno por 65,000 soles y otro por \$2,000, con fecha de 15 de mayo de 1930, los que fueron acreditados a la cuenta corriente de Leguía.

La concesión había sido hecha apenas hacía unos días.

Ex ministro agonizante. LIMA, enero 8. (P.)—El doctor Jesús María Salazar, ex miembro del gabinete refugiado en la legación de Cuba en Lima, anunció que se encuentra en estado agónico, a consecuencia de la tuberculosis que padece.

El doctor Salazar está enjuiciado ante el Tribunal de Sanción Nacional en conexión con el fusilamiento del coronel Alcázar en 1924, durante la rebelión de Chota.

Salazar declaró entonces ante el Congreso que él asumía la responsabilidad por esos fusilamientos.

Salazar oleado. LIMA, enero 8. (P.)—Mejora el señor Huamán de los Heros, la herida que se produjo, según se ha sabido a última hora, no es tan importante como se creyó al principio.

Sábese que después de estar conversando tranquilamente con Celestino Manrique Muñoz, otro político prominente del régimen de Leguía, encarcelado en la misma penitenciaría, se fué a su casa. Poco después Manrique oyó a Heros lamentándose débilmente y al acercarse vio que estaba sangrando, encontrándose casi desmayado. Manrique pidió ayuda a las autoridades y éstas llamaron a los médicos.

Por lo demás, ni los médicos ni las autoridades hacen declaraciones sobre el estado de De los Heros.

Más detalles de la sentencia. LIMA, 8 enero. (P.)—La sentencia condenatoria de Leguía fué dictada anoche por el Tribunal.

Consta de doce párrafos, en los cuales se relatan las operaciones financieras de los Leguía y se declara que el banco neoyorquino que pagó a Juan Leguía la comisión para evitar la competencia de otros bancos en un empréstito, fué la casa Seligman & Co.

Entre los cargos contra el ex presidente, aparece la participación de éste en la construcción del nuevo palacio de justicia por la firma norteamericana de Gilred Co., la cancelación del contrato Dreyfus en conexión con la construcción de las obras del Callao por Fred Snare Corporation, el contrato con la empresa inalámbrica de Marconi para la instalación del telégrafo, el contrato y el inalámbrico nacionales y la venta de los ferrocarriles peruanos a una corporación peruana.

Augusto Leguía Suayno, uno de los sentenciados por desfalcos y un tiempo refugiado en una de las legaciones de Lima, escapó con su esposa de la embajada chilena al día siguiente de la caída de su padre.

Caso sin precedente. LIMA, 8 enero. (P.)—"El Comercio", comentando la sentencia condenatoria de los Leguía, dice lo siguiente:

"Es verdaderamente penoso para el Perú sentenciar a un ex presidente y a sus tres hijos acusados de enriquecimiento ilegal, con perjuicio del tesoro del Perú. Este es un caso excepcional. No se recuerda otro semejante durante la historia de la república. La lección es verdaderamente cruel. Permita Dios que esto sirva de ejemplo a los que en el futuro no tengan imitadores los ciudadanos sentenciados por el Tribunal de Sanción Nacional."

Esperando a Drummond. LIMA, 8 enero. (P.)—El Perú oficial prepara una recepción de bienvenida al secretario Drummond de la Liga de Naciones, quien visita al Perú con carácter oficial, a invitación de la cancillería peruana. Circulan las invitaciones para el banquete que el canciller peruano le dará en el palacio de la cancillería el martes próximo.

Otros procesados. LIMA, enero 8. (P.)—Foción Mariátegui, ex presidente de la cámara de diputados del Perú, y Celestino Manrique Muñoz, ex miembro del gabinete y excongresista, fueron alojados en la penitenciaría nacional.

Estaban refugiados en la embajada chilena y en la nunciatura, respectivamente, cuando estalló la revolución.



Juan B. Leguía

pectivamente, cuando estalló la revolución.

Ambos son procesados por enriquecimiento ilegal.

De los Heros mejora. LIMA, enero 8. (P.)—Mejora el señor Huamán de los Heros, la herida que se produjo, según se ha sabido a última hora, no es tan importante como se creyó al principio.

Sábese que después de estar conversando tranquilamente con Celestino Manrique Muñoz, otro político prominente del régimen de Leguía, encarcelado en la misma penitenciaría, se fué a su casa. Poco después Manrique oyó a Heros lamentándose débilmente y al acercarse vio que estaba sangrando, encontrándose casi desmayado. Manrique pidió ayuda a las autoridades y éstas llamaron a los médicos.

Por lo demás, ni los médicos ni las autoridades hacen declaraciones sobre el estado de De los Heros.

Más detalles de la sentencia. LIMA, 8 enero. (P.)—La sentencia condenatoria de Leguía fué dictada anoche por el Tribunal.

Consta de doce párrafos, en los cuales se relatan las operaciones financieras de los Leguía y se declara que el banco neoyorquino que pagó a Juan Leguía la comisión para evitar la competencia de otros bancos en un empréstito, fué la casa Seligman & Co.

Entre los cargos contra el ex presidente, aparece la participación de éste en la construcción del nuevo palacio de justicia por la firma norteamericana de Gilred Co., la cancelación del contrato Dreyfus en conexión con la construcción de las obras del Callao por Fred Snare Corporation, el contrato con la empresa inalámbrica de Marconi para la instalación del telégrafo, el contrato y el inalámbrico nacionales y la venta de los ferrocarriles peruanos a una corporación peruana.

Augusto Leguía Suayno, uno de los sentenciados por desfalcos y un tiempo refugiado en una de las legaciones de Lima, escapó con su esposa de la embajada chilena al día siguiente de la caída de su padre.

Caso sin precedente. LIMA, 8 enero. (P.)—"El Comercio", comentando la sentencia condenatoria de los Leguía, dice lo siguiente:

"Es verdaderamente penoso para el Perú sentenciar a un ex presidente y a sus tres hijos acusados de enriquecimiento ilegal, con perjuicio del tesoro del Perú. Este es un caso excepcional. No se recuerda otro semejante durante la historia de la república. La lección es verdaderamente cruel. Permita Dios que esto sirva de ejemplo a los que en el futuro no tengan imitadores los ciudadanos sentenciados por el Tribunal de Sanción Nacional."

Esperando a Drummond. LIMA, 8 enero. (P.)—El Perú oficial prepara una recepción de bienvenida al secretario Drummond de la Liga de Naciones, quien visita al Perú con carácter oficial, a invitación de la cancillería peruana. Circulan las invitaciones para el banquete que el canciller peruano le dará en el palacio de la cancillería el martes próximo.

Otros procesados. LIMA, enero 8. (P.)—Foción Mariátegui, ex presidente de la cámara de diputados del Perú, y Celestino Manrique Muñoz, ex miembro del gabinete y excongresista, fueron alojados en la penitenciaría nacional.

Estaban refugiados en la embajada chilena y en la nunciatura, respectivamente, cuando estalló la revolución.

El presidente Green se dirige al comité congressional endosando la aprobación del nuevo Departamento del Trabajo.—Sus resultados serían de grandes beneficios.

Servicio especial de LA PRENSA. WASHINGTON, enero 8. (P.)—El presidente William Green, de la Federación Americana del Trabajo, acaba de dirigir una carta al presidente del Comité de Asuntos Insulares de la Cámara Nacional de Representantes, referente a las condiciones en Puerto Rico, la cual dice en parte lo siguiente:

"La legislación pendiente sobre Puerto Rico, que se encuentra al estudio de su comité, está encaminada a perfeccionar el Acta Orgánica de la Isla, y fomentar una operación más estrecha y más beneficiosa entre los obreros, los patronos y el gobierno. Dicha legislación sobre el establecimiento de un departamento de Trabajo tiene no sólo la aprobación cordial de las clases obreras de Puerto Rico y de los Estados Unidos, sino está respaldada por la gran mayoría de todos los partidos políticos responsables de la isla."

Alcance espiritual. "Los resultados de su aprobación definitiva serían según parece, de gran beneficio para el pueblo puertorriqueño, no sólo en sus beneficios materiales para el bienestar del pueblo, sino también en su alcance para el espíritu de buena voluntad que existe entre los ciudadanos americanos de Puerto Rico y los del continente."

"Ha sido el deseo fervoroso de la Federación Americana del Trabajo, expresado durante años, y recientemente en resoluciones unánimes de su Convención Nacional celebrada en Boston, que dicha legislación sea aprobada. No existiendo oposición fundamental a ella, tengo la esperanza que merecerá un informe favorable por parte de su comité en la sesión actual del congreso."

Iglesias informa que se endosarán las medidas favorables a Pto. Rico. WASHINGTON, 8 enero. (P.)—El senador Santiago Iglesias, de Puerto Rico, secretario de la Sección Panamericana de la Federación del Trabajo, informó hoy que el comité de asuntos insulares de la cámara baja del Congreso ha decidido rendir un informe favorable con referencia a las varias medidas y proyectos para la extensión de leyes federales de beneficios a Puerto Rico.

Los proyectos de ley considerados por el comité incluyen uno, presentado por el comisionado residente en Washington, licenciado Félix Córdova Dávila, haciendo extensivos a la isla los créditos federales para trabajos agrícolas en los estados. Otros proyectos se refieren a extender a Puerto Rico las leyes federales sobre maternidad, trabajos, rehabilitación y desempleo.

pa de hielo de un cuarto de pulgada de espesor, que partiendo de la orilla se extendía más de mil pies. El agua del lago se considera un ventitrés por ciento sólida, aproximadamente.

EST. 1902—Fabricantes durante 29 Años

## TRIVERS

### ¡VENTA POR ALTERACIONES!

SE SACRIFICA SURTIDO por valor de \$400,000

Debemos realizar nuestro surtido — tenemos que entregar nuestras tiendas a los contratistas dentro de pocas semanas. Hemos rebajado sin piedad los precios sin pensar ni una sola vez en el costo o ganancias. Necesitamos "limpiar el puesto" y dejarlo libre. Se sacrifica el surtido completo.

USTED PUEDE COMPRAR AHORA ROPA EN TRIVERS A LOS PRECIOS DE ANTES DE LA GUERRA

## TRAJES ABRIGOS

Abrigos de Pelusa — Trajes de Etiqueta

\$19.50 — \$29.50

VALORES HASTA \$65

DESE PRISA—NO SE TARDE—RAPIDA ACCION LE REPORTARA ESTAR BIEN VESTIDO Y UN GRAN AHORRO PARA SU BOLSILLO

## TRIVERS

UPTOWN — 1600 BROADWAY Broadway & 48th St.  
MIDTOWN — 801-807 BROADWAY Broadway & 11th St.  
DOWNTOWN — 119-121 NASSAU ST. Entre Beekman y Ann Sts.

## El gobierno inglés hará su oferta final a la India a fines de la próxima semana

Reina en la conferencia optimismo sobre la federación en vista.—Los conservadores siguen oponiéndose.—Trincheras, bombas, muertes en la India

LONDRES, enero 8. (P.)—El primer ministro MacDonald proyecta anunciar la política de su gobierno sobre la India en una sesión plenaria de la conferencia, a fines de la próxima semana o a principios de la semana siguiente, según declaró hoy el ministro de Justicia, Lord Sankey, a los delegados de la conferencia.

El ministro elogió las recientes sugerencias del partido liberal, propuestas por Lord Reading, e intimó que el programa del primer ministro era en el mismo sentido. Lord Reading sugirió un gabinete compuesto de hindúes, con salvaguardias impuestas por el gobierno de Londres.

Después del anuncio de MacDonald, la gran tarea toca ahora a los dirigentes hindúes más moderados de persuadir al congreso del partido que adopte la oferta británica.

Hoy al mediodía reinaba un espíritu optimista entre los delegados ante la perspectiva de lo que muchos de ellos consideraban una oferta de los liberales británicos, a pesar del hecho de que algunos problemas hindúes, tal como la disputa hindú-musulmana, están todavía sin solucionarse.

Lord Peel, secretario de Estado por la India, exteriorizó hoy de nuevo la crítica conservadora de los planes para la federación hindú. Dijo que se había preguntado por qué los conservadores no aprobaban el plan de Sir Tej Bahadur Sapru de un gobierno responsable con garantías, dejando los detalles para después.

"Cuando yo doy mi asentimiento a una proposición", dijo Lord Peel, "yo debo saber lo que en realidad es la proposición. No deseo adherirme a ésta, a menos que entiendan todas sus consecuencias, porque si empeñamos nuestra palabra, la cumplimos a toda costa."

El maharaja de Bikanir, quien representó a la India en el gabinete imperial de la Guerra y es ex ministro de Justicia de la cámara de los principes, dijo que al menos el 75 por ciento de los estados de nativos aceptarían inmediatamente la proyectada federación para toda la India y que nuevos estados entrarían en línea tras de ellos.

"Ni la India británica ni los estados", dijo el maharaja, "deben ser tratados como niños. El deseo del gobierno británico de conservar su posición de abuela debe cesar."

Y en la India barricadas. CALCUTA, India, enero 8. (P.)—Los disparos contra los funcionarios de policía británica por los revolucionarios hindúes han dado lugar a que las autoridades se atrincheren en las oficinas del gobierno. En los corredores del secretario del gobierno de la India se han

las los días viernes y sábado de la semana pasada. Informes enviados por cable por la Cruz Roja de Manila dijeron que los muertos por la tormenta alcanzaron a 82, con 50 personas desaparecidas, y un total de heridos considerablemente aumentándose.

**JEREZ**  
MARQUES DE REAL TESORO

Importado por **JOHN AQUINO, Inc.**  
389 Broome Street, New York City  
Tel. Canal 6-8911

El más grande valor de New York en Davega

Sólo muy pocos restantes—Los famosos

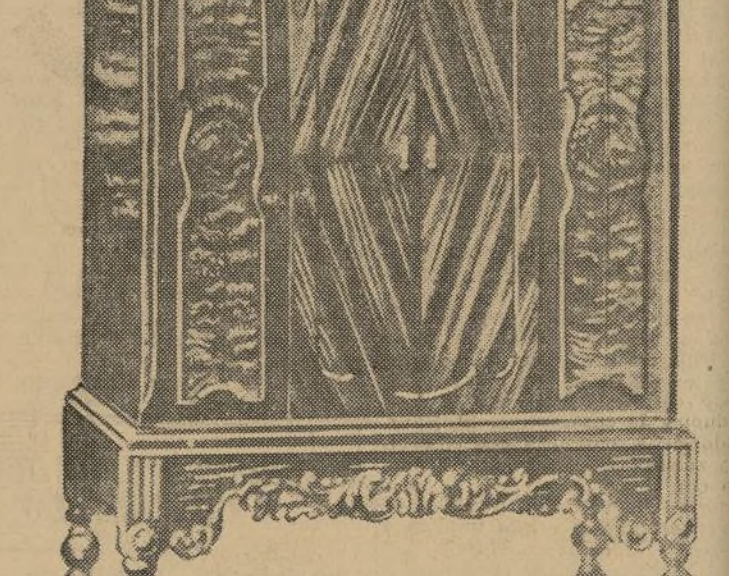
## KOLSTER

RADIOS CON "SCREEN GRID"

POR PRIMERA VEZ A ESTE BAJO PRECIO

\$68

Menos tubos



NUESTRO PRECIO ORIGINAL \$159

TAN POCO COMO \$2 SEMANALES lo pagan

ENTREGA GRATIS SERVICIO GRATIS Garantía Escrita

## DAVEGA

DIVISION DE LA ATLAS STORE CORPORATION VENTA ANUAL DE \$22,000,000.

Commodore Hotel — 111 East 42nd Street.  
Times Square — 152 West 42nd Street.

Downtown: 15 Cortlandt St., 62 Cortlandt St., 100 E. 10th St., 100 E. 11th St., 100 E. 12th St., 100 E. 13th St., 100 E. 14th St., 100 E. 15th St., 100 E. 16th St., 100 E. 17th St., 100 E. 18th St., 100 E. 19th St., 100 E. 20th St., 100 E. 21st St., 100 E. 22nd St., 100 E. 23rd St., 100 E. 24th St., 100 E. 25th St., 100 E. 26th St., 100 E. 27th St., 100 E. 28th St., 100 E. 29th St., 100 E. 30th St., 100 E. 31st St., 100 E. 32nd St., 100 E. 33rd St., 100 E. 34th St., 100 E. 35th St., 100 E. 36th St., 100 E. 37th St., 100 E. 38th St., 100 E. 39th St., 100 E. 40th St., 100 E. 41st St., 100 E. 42nd St., 100 E. 43rd St., 100 E. 44th St., 100 E. 45th St., 100 E. 46th St., 100 E. 47th St., 100 E. 48th St., 100 E. 49th St., 100 E. 50th St., 100 E. 51st St., 100 E. 52nd St., 100 E. 53rd St., 100 E. 54th St., 100 E. 55th St., 100 E. 56th St., 100 E. 57th St., 100 E. 58th St., 100 E. 59th St., 100 E. 60th St., 100 E. 61st St., 100 E. 62nd St., 100 E. 63rd St., 100 E. 64th St., 100 E. 65th St., 100 E. 66th St., 100 E. 67th St., 100 E. 68th St., 100 E. 69th St., 100 E. 70th St., 100 E. 71st St., 100 E. 72nd St., 100 E. 73rd St., 100 E. 74th St., 100 E. 75th St., 100 E. 76th St., 100 E. 77th St., 100 E. 78th St., 100 E. 79th St., 100 E. 80th St., 100 E. 81st St., 100 E. 82nd St., 100 E. 83rd St., 100 E. 84th St., 100 E. 85th St., 100 E. 86th St., 100 E. 87th St., 100 E. 88th St., 100 E. 89th St., 100 E. 90th St., 100 E. 91st St., 100 E. 92nd St., 100 E. 93rd St., 100 E. 94th St., 100 E. 95th St., 100 E. 96th St., 100 E. 97th St., 100 E. 98th St., 100 E. 99th St., 100 E. 100th St.



# PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

MODAS DE PARIS

Por Mlle. DARE

COMO HACER UN RELOJ DE SOL



Gracioso vestido de noche en raso blanco

PARIS, enero 8.—Los días ilustres eran para las señoras, pues tenían algo así como una fiesta, pues tenían que usar una indumentaria práctica y no tan favorecedora y bonita como en los días de sol. La moda de la noche puede ser de varios estilos, pero la más interesante es la que se llama "vestido de noche". Este vestido de noche no podía ser un simple vestido de noche, sino que debía ser algo más interesante, algo que llamara la atención. Los vestidos de noche de esta época eran de raso blanco, con mangas largas y cuello alto. Eran sencillos, pero elegantes. Se usaban con medias y zapatos de tacón. La moda de la noche era muy interesante, y era algo que las señoras disfrutaban mucho.

Los vestidos de noche de esta época eran de raso blanco, con mangas largas y cuello alto. Eran sencillos, pero elegantes. Se usaban con medias y zapatos de tacón. La moda de la noche era muy interesante, y era algo que las señoras disfrutaban mucho.

Al confeccionar mi vestido para la fiesta de viernes, he querido, empezé adornándolo con "cruces" y acabé haciéndolo en forma de pétalos. Lucía muy lindo y no pude resistir el deseo de demostrarlo. ¿No lo hallan bonito? Es de raso blanco, modelado a la figura y su nota original la forman sus delicados adornos en forma de pétalos. ¡Es muy elegante de líneas clásicas!

LA MUJER EN HOGAR

La mujer es la reina del hogar. Es la mujer quien debe criar a la familia, es ella su alma. En su tarea entra el cuidado de educar y guiar a los hijos, de dirigir la casa y administrar el presupuesto doméstico. Como vemos, su tarea es enorme. Para dirigir bien es necesario saber, como para mandar o hacer una misma sus cosas.

Porque la mamá debiera ser perfecta, ese sería el ideal, pero desde luego se le pide que sea simple y que comprenda que la felicidad no está ligada a la riqueza. No es un deshonra amoblar su casa con un poco de lujo, pero en vez de gastar en un golpe de mano de decoración, que pronto se romperá y habrá que reponer.

Las mujeres jóvenes aman los adornos; es natural y aun indispensable. A los maridos no les gusta encontrar en su casa una mujer poco ordenada, despendida o en pantuflas. Es evidente que no es necesario dedicar a la toilette mucho tiempo y dinero, pero una mujer hacendosa sabe transformar un vestido y un sombrero en menos de lo que se canta un gallo. Así el presupuesto no será recargado. Ningún trabajo debe parecer indigno a una dueña de casa inteligente, aun cuando deba barrer, cocinar, coclear y zurcir. Cuando se acepta una tarea con buen humor se nos hace ligera.

Si duda que al principio del matrimonio la tarea nos parece sujeta a nuestras fuerzas, pero no os asustéis. Sabed aparecer desde el primer momento tal cual vuestra mujer os ha elegido para reina de vuestro hogar y madre de sus hijos. Consagradle lo mejor de vosotros y de vuestro tiempo, de vuestros talentos.

No lo importaría para que os lleve mucho al cine al teatro. A veces los hombres están cansados del trabajo y sólo desean reposar al lado de la esposa con los hijos, no les pidáis más esfuerzos y más gastos.

Que la esposa tenga tacto y sea clarividente, es la mejor manera de evitar disgustos y reprimendas. Sed buena e indulgente. Pongámonos en lugar de ella. En el lugar de aquellos que pretendemos juzgar y juzgámonos si conocemos todos los móviles de sus acciones y reconocemos que no hay nada más difícil que juzgar equitativamente.

Sin embargo, si no hay que exagerar vuestras cualidades combativas, la debilidad prepara la pérdida definitiva de una dueña de casa. No hay que ser dura, pero firme y enérgica, es decir no condenar sin pruebas, ni a la primera falta, pero tampoco aceptar todo para no molestar y por egoísmo o pereza; si no será el fin de la mamá y los niños y el marido obrarán a su antojo.

Necesita también cierto grado de independencia para ser la directora de su interior para ocupar su espíritu con cosas serias y ver la educación de sus hijos y la conducta de su marido. Es ahí donde su acción será más útil y la administración que inspirará podrá servir de derivativo y freno a "esas" imaginaciones juveniles, que una nada inflama, a esos corazones juveniles obsesionados por una necesidad de amar y admirar.

Toda esta ciencia sería muy pedante si la mujer en su hogar es muy importante. Supone muchas cualidades, pero todas las mujeres pueden desempeñarlas con buena voluntad. El creador les ha dado aptitudes para ello, tino especial y un gran corazón, con sus sabias intuiciones. Si no aprovechamos estas dotes es por frialdad o pereza.

Una mujer que cumple con su deber integral es alegre, feliz y puede dormir tranquila, consciente de haber cumplido con su deber.

El amor es como el amor propio: aspira a todo y se satisface con poco. —Sénac de Meilhan.

Atacan la "igualdad de hombres y mujeres"

WASHINGTON, enero 8.—Calificando la llamada "enmienda de derechos iguales" a la constitución del país, de "innecesaria", "inefectiva", "mal fundada", "destruccionista" y "retrograda", un grupo de mujeres representando la Federación Americana de Obreros y doce organizaciones nacionales de mujeres, comparecieron el martes ante un comité del senado para combatir esa enmienda, la cual fue propuesta por el Partido Nacional de Mujeres, un grupo que aboga por la igualdad absoluta de hombres y mujeres. Estas son las que patrocinan la Comisión Interamericana de Mujeres, con el fin de conseguir la incorporación a las constituciones de todos los países americanos de un artículo declarando la misma igualdad para las mujeres hispanoamericanas.

Portugal concede amnistía a parte de los deportados

BRASIL, enero 8.—Debido a la falta de empleos aquí el consulado portugués comenzó a repatriar a los emigrantes. El primer grupo de 286 portugueses salió para Portugal el 5 del corriente, a bordo del "Lourenço Marques". El segundo grupo saldrá el próximo 17 del corriente a bordo del "Nyassa" y alcanza a 400 repatriados.

# Regionalistas catalanes y mallorquines se unen

El ex-ministro conservador Ossorio Gallardo hace manifestaciones contra el Rey.—Lobos y jabalíes atacan las ganaderías y pueblos.

BARCELONA, enero 8. (P)—Se sabe que los regionalistas que dirige el señor Camps se han puesto de acuerdo con los nacionalistas de las islas balears, con objeto de presentar un frente único en las próximas elecciones.

La Liga Regionalista elaborará las 6 de la tarde, en la punta del de Balears las bases para la acción conjunta de ambos elementos. El señor Camps prometió guardar una atención máxima a los asuntos que se relacionen con el regionalismo balear.

Entrevista con Ossorio Gallardo. LISBOA, enero 8. (P)—El "Diario de Lisboa" publica una sensacional entrevista de su corresponsal en Madrid con el señor Ossorio Gallardo, en la cual el político conservador ha hecho manifestaciones de hostilidad contra el rey Alfonso, de quien dice que ha invadido todos sus derechos para patrocinar las próximas elecciones.

Lobos y jabalíes. MADRID, enero 8. (P)—De diversas comarcas de la nación comunican que debido a las nevadas han aparecido muchos lobos y jabalíes que causan estragos en los ganados. Cerca de Salamanca, en la población de Molledo, se organizó una batida matándose varios jabalíes de gran tamaño.

Cerca de Vigo, en Galicia, en los pueblos de Villa Martín y Valdeorras, los vecinos tuvieron que organizar una batida contra las manadas de lobos que bajaron a los prados atacando a los ganados y hasta a las personas.

En Fregenal, pueblo situado en las serranías de la provincia de Badajoz, los lobos bajaron de la montaña, atacaron a los ganados y mataron gran cantidad de cabezas.

Elogios a la aviación italiana. MADRID, enero 8. (P)—Tanto la prensa como los centros de la aeronáutica española elogian unánimemente la hazaña de la aviación italiana, saltando de Boloma a África con una escuadrilla de varios aparatos.

El ingeniero La Cierva y el rey. MADRID, enero 8. (P)—El inventor del autogiro, ingeniero La Cierva, ha estado hoy a visitar a Don Alfonso, manifestándole que en breve comenzará la fabricación de sus aparatos en gran escala en Estados Unidos.

El señor La Cierva marchará la semana próxima a Inglaterra y a fin del mes regresará a Estados Unidos para continuar la fabricación de sus aparatos.

El rey se mostró muy interesado en el desarrollo de los planes del inventor español, a quien desde toda clase de prosperidades en su empresa.

Reformas en la aviación. MADRID, enero 8. (P)—Con objeto de reformar los servicios de la aviación militar se ha firmado un real decreto modificando el funcionamiento de la misma.

Queda suprimido el uniforme especial y desaparece la llamada "escaleta del aire", en la cual los aviadores distinguían, sin dejar su grado en el ejército, ascendían en la aviación dos o tres puestos con arreglo a sus merecimientos.

En la nueva ordenanza se establece que pueden ser aviadores cuantos tengan aptitudes en las diferentes armas del Ejército.

Asimismo se reorganizan los mandos y todos los servicios afectos a la aviación militar.

Reparación de un diario. BARCELONA, enero 8. (P)—Después de una suspensión de cinco semanas ha reparado el periódico "Solidaridad Obrera", que por orden gubernativa había sido retirado de la circulación a raíz de los sucesos del mes pasado.

Marcha de cacería. MADRID, enero 8. (P)—Ha marchado de cacería al coto de Doña Ana, el infante don Jaime, hijo de los reyes de España.

El infante va invitado por el dueño de la gran propiedad, duque de Tarifa.

La cacería será de jabalíes y ciervos.

Portugal concede amnistía a parte de los deportados

BRASIL, enero 8.—Debido a la falta de empleos aquí el consulado portugués comenzó a repatriar a los emigrantes. El primer grupo de 286 portugueses salió para Portugal el 5 del corriente, a bordo del "Lourenço Marques". El segundo grupo saldrá el próximo 17 del corriente a bordo del "Nyassa" y alcanza a 400 repatriados.

MINISTRO DEL PERU EN ROMA



Sr. D. Ricardo Rey Boza, nuevo ministro del Perú en Roma, saliendo para Italia en el "Conte Grande," acompañado de su esposa.

# Notas de Sociedad

Para celebrar el cumpleaños de mingo y ex presidente de la República, la señora Benita de Rodríguez, el señor Teodoro Rodríguez ofreció una fiesta en su residencia que resultó muy animada.

Asistieron a la fiesta las siguientes personas: Señor Antonio Díaz y señora, Abel Gago y señora, Octavio García y señora, Lauretino Manso y señora, Antonio García y señora, Emilio Prieto y señora, Agustín García y señora, José Quintana y señora, Julián M. Ortiz y señora, Alfredo Peláez y señora, Manuel Castro y señora, y mucho elemento joven.

El hogar de los esposos Cortés Quesada, de esta ciudad, se ha visto alegrado con el nacimiento de un hijo, al cual se ha puesto el nombre de Alfonso José.

Con tal motivo los padres han sido muy felicitados.

En el vapor "Aconcagua" embarca mañana, con destino a Panamá, el doctor Ricardo J. Alfaro, ministro de Panamá en Washington, y quien se dirige a su patria a encargarse del poder ejecutivo como primer designado.

De Miami, Florida, siguió hacia la Habana el doctor Adolfo Nouel y Bobadilla, arzobispo de Santo Domingo.

El señor La Cierva marchará la semana próxima a Inglaterra y a fin del mes regresará a Estados Unidos para continuar la fabricación de sus aparatos.

El rey se mostró muy interesado en el desarrollo de los planes del inventor español, a quien desde toda clase de prosperidades en su empresa.

Reformas en la aviación. MADRID, enero 8. (P)—Con objeto de reformar los servicios de la aviación militar se ha firmado un real decreto modificando el funcionamiento de la misma.

Queda suprimido el uniforme especial y desaparece la llamada "escaleta del aire", en la cual los aviadores distinguían, sin dejar su grado en el ejército, ascendían en la aviación dos o tres puestos con arreglo a sus merecimientos.

En la nueva ordenanza se establece que pueden ser aviadores cuantos tengan aptitudes en las diferentes armas del Ejército.

Asimismo se reorganizan los mandos y todos los servicios afectos a la aviación militar.

Reparación de un diario. BARCELONA, enero 8. (P)—Después de una suspensión de cinco semanas ha reparado el periódico "Solidaridad Obrera", que por orden gubernativa había sido retirado de la circulación a raíz de los sucesos del mes pasado.

Marcha de cacería. MADRID, enero 8. (P)—Ha marchado de cacería al coto de Doña Ana, el infante don Jaime, hijo de los reyes de España.

El infante va invitado por el dueño de la gran propiedad, duque de Tarifa.

La cacería será de jabalíes y ciervos.

Portugal concede amnistía a parte de los deportados

BRASIL, enero 8.—Debido a la falta de empleos aquí el consulado portugués comenzó a repatriar a los emigrantes. El primer grupo de 286 portugueses salió para Portugal el 5 del corriente, a bordo del "Lourenço Marques". El segundo grupo saldrá el próximo 17 del corriente a bordo del "Nyassa" y alcanza a 400 repatriados.

Commemoración de la muerte de Julio Antonio Mella

La Liga Anti-imperialista de los Estados Unidos y las organizaciones afiliadas a la misma—Asociación de Anti-imperialistas Puertorriqueños, Liga Obrera Mejicana, Asociación Anti-imperialista Chilena, Asociación de los Nuevos Emigrados Revolucionarios Cubanos, Centro Obrero de Habla Española, "International Labor Defense", etc.—comemorarán el segundo aniversario de la muerte de Julio Antonio Mella el próximo domingo 11 de enero a las 3 p. m. en el New Harlem Casino, 100 West 116 Street.

Conocidos oradores harán uso de la palabra, entre ellos Leonardo Fernández y Robert W. Doon.

Al por mayor solamente ¡ESPECIALES! Vestidos Lavables para Muchachas TAMAÑOS 7 A 14 Para detallar por \$1.00 J. EICHWALD, Inc. 545—8th Ave.

El embajador de Chile, don Carlos G. Dávila y su esposa doña Herminia de Dávila fueron invitados de honor en una comida ofrecida el miércoles por el conde de Rumania, secretario de la legación de Rumania, se-

ñor Boncenco, y la señora de Boncenco, en los salones del Hotel Shoreham.

El agregado militar de la embajada de Cuba, capitán Enrique Prieto y la señora de Prieto, ofrecieron una comida el martes a un grupo de sus amistades, entre ellas el agregado militar de la embajada de Chile, coronel Galeno y la señora de Galeno.

Acaba de venir a Washington, después de pasar una temporada en la Habana, la señora de Guggenheim, madre del embajador de los Estados Unidos en Cuba, señor Harry Guggenheim.

Al por mayor solamente ¡ESPECIALES! Vestidos Lavables para Muchachas TAMAÑOS 7 A 14 Para detallar por \$1.00 J. EICHWALD, Inc. 545—8th Ave.

El embajador de Chile, don Carlos G. Dávila y su esposa doña Herminia de Dávila fueron invitados de honor en una comida ofrecida el miércoles por el conde de Rumania, secretario de la legación de Rumania, se-

ñor Boncenco, y la señora de Boncenco, en los salones del Hotel Shoreham.

El agregado militar de la embajada de Cuba, capitán Enrique Prieto y la señora de Prieto, ofrecieron una comida el martes a un grupo de sus amistades, entre ellas el agregado militar de la embajada de Chile, coronel Galeno y la señora de Galeno.

Acaba de venir a Washington, después de pasar una temporada en la Habana, la señora de Guggenheim, madre del embajador de los Estados Unidos en Cuba, señor Harry Guggenheim.

Al por mayor solamente ¡ESPECIALES! Vestidos Lavables para Muchachas TAMAÑOS 7 A 14 Para detallar por \$1.00 J. EICHWALD, Inc. 545—8th Ave.

El embajador de Chile, don Carlos G. Dávila y su esposa doña Herminia de Dávila fueron invitados de honor en una comida ofrecida el miércoles por el conde de Rumania, secretario de la legación de Rumania, se-

ñor Boncenco, y la señora de Boncenco, en los salones del Hotel Shoreham.

El agregado militar de la embajada de Cuba, capitán Enrique Prieto y la señora de Prieto, ofrecieron una comida el martes a un grupo de sus amistades, entre ellas el agregado militar de la embajada de Chile, coronel Galeno y la señora de Galeno.

Acaba de venir a Washington, después de pasar una temporada en la Habana, la señora de Guggenheim, madre del embajador de los Estados Unidos en Cuba, señor Harry Guggenheim.

Al por mayor solamente ¡ESPECIALES! Vestidos Lavables para Muchachas TAMAÑOS 7 A 14 Para detallar por \$1.00 J. EICHWALD, Inc. 545—8th Ave.

El embajador de Chile, don Carlos G. Dávila y su esposa doña Herminia de Dávila fueron invitados de honor en una comida ofrecida el miércoles por el conde de Rumania, secretario de la legación de Rumania, se-

ñor Boncenco, y la señora de Boncenco, en los salones del Hotel Shoreham.

El agregado militar de la embajada de Cuba, capitán Enrique Prieto y la señora de Prieto, ofrecieron una comida el martes a un grupo de sus amistades, entre ellas el agregado militar de la embajada de Chile, coronel Galeno y la señora de Galeno.

Acaba de venir a Washington, después de pasar una temporada en la Habana, la señora de Guggenheim, madre del embajador de los Estados Unidos en Cuba, señor Harry Guggenheim.

Al por mayor solamente ¡ESPECIALES! Vestidos Lavables para Muchachas TAMAÑOS 7 A 14 Para detallar por \$1.00 J. EICHWALD, Inc. 545—8th Ave.

El embajador de Chile, don Carlos G. Dávila y su esposa doña Herminia de Dávila fueron invitados de honor en una comida ofrecida el miércoles por el conde de Rumania, secretario de la legación de Rumania, se-

ñor Boncenco, y la señora de Boncenco, en los salones del Hotel Shoreham.

El agregado militar de la embajada de Cuba, capitán Enrique Prieto y la señora de Prieto, ofrecieron una comida el martes a un grupo de sus amistades, entre ellas el agregado militar de la embajada de Chile, coronel Galeno y la señora de Galeno.

Acaba de venir a Washington, después de pasar una temporada en la Habana, la señora de Guggenheim, madre del embajador de los Estados Unidos en Cuba, señor Harry Guggenheim.

Commemoración de la muerte de Julio Antonio Mella

La Liga Anti-imperialista de los Estados Unidos y las organizaciones afiliadas a la misma—Asociación de Anti-imperialistas Puertorriqueños, Liga Obrera Mejicana, Asociación Anti-imperialista Chilena, Asociación de los Nuevos Emigrados Revolucionarios Cubanos, Centro Obrero de Habla Española, "International Labor Defense", etc.—comemorarán el segundo aniversario de la muerte de Julio Antonio Mella el próximo domingo 11 de enero a las 3 p. m. en el New Harlem Casino, 100 West 116 Street.

Conocidos oradores harán uso de la palabra, entre ellos Leonardo Fernández y Robert W. Doon.

Al por mayor solamente ¡ESPECIALES! Vestidos Lavables para Muchachas TAMAÑOS 7 A 14 Para detallar por \$1.00 J. EICHWALD, Inc. 545—8th Ave.

El embajador de Chile, don Carlos G. Dávila y su esposa doña Herminia de Dávila fueron invitados de honor en una comida ofrecida el miércoles por el conde de Rumania, secretario de la legación de Rumania, se-

ñor Boncenco, y la señora de Boncenco, en los salones del Hotel Shoreham.

El agregado militar de la embajada de Cuba, capitán Enrique Prieto y la señora de Prieto, ofrecieron una comida el martes a un grupo de sus amistades, entre ellas el agregado militar de la embajada de Chile, coronel Galeno y la señora de Galeno.

Acaba de venir a Washington, después de pasar una temporada en la Habana, la señora de Guggenheim, madre del embajador de los Estados Unidos en Cuba, señor Harry Guggenheim.

Al por mayor solamente ¡ESPECIALES! Vestidos Lavables para Muchachas TAMAÑOS 7 A 14 Para detallar por \$1.00 J. EICHWALD, Inc. 545—8th Ave.

El embajador de Chile, don Carlos G. Dávila y su esposa doña Herminia de Dávila fueron invitados de honor en una comida ofrecida el miércoles por el conde de Rumania, secretario de la legación de Rumania, se-

ñor Boncenco, y la señora de Boncenco, en los salones del Hotel Shoreham.

El agregado militar de la embajada de Cuba, capitán Enrique Prieto y la señora de Prieto, ofrecieron una comida el martes a un grupo de sus amistades, entre ellas el agregado militar de la embajada de Chile, coronel Galeno y la señora de Galeno.

Acaba de venir a Washington, después de pasar una temporada en la Habana, la señora de Guggenheim, madre del embajador de los Estados Unidos en Cuba, señor Harry Guggenheim.

Al por mayor solamente ¡ESPECIALES! Vestidos Lavables para Muchachas TAMAÑOS 7 A 14 Para detallar por \$1.00 J. EICHWALD, Inc. 545—8th Ave.

El embajador de Chile, don Carlos G. Dávila y su esposa doña Herminia de Dávila fueron invitados de honor en una comida ofrecida el miércoles por el conde de Rumania, secretario de la legación de Rumania, se-

ñor Boncenco, y la señora de Boncenco, en los salones del Hotel Shoreham.

El agregado militar de la embajada de Cuba, capitán Enrique Prieto y la señora de Prieto, ofrecieron una comida el martes a un grupo de sus amistades, entre ellas el agregado militar de la embajada de Chile, coronel Galeno y la señora de Galeno.

Acaba de venir a Washington, después de pasar una temporada en la Habana, la señora de Guggenheim, madre del embajador de los Estados Unidos en Cuba, señor Harry Guggenheim.

Al por mayor solamente ¡ESPECIALES! Vestidos Lavables para Muchachas TAMAÑOS 7 A 14 Para detallar por \$1.00 J. EICHWALD, Inc. 545—8th Ave.

El embajador de Chile, don Carlos G. Dávila y su esposa doña Herminia de Dávila fueron invitados de honor en una comida ofrecida el miércoles por el conde de Rumania, secretario de la legación de Rumania, se-

ñor Boncenco, y la señora de Boncenco, en los salones del Hotel Shoreham.

El agregado militar de la embajada de Cuba, capitán Enrique Prieto y la señora de Prieto, ofrecieron una comida el martes a un grupo de sus amistades, entre ellas el agregado militar de la embajada de Chile, coronel Galeno y la señora de Galeno.

Acaba de venir a Washington, después de pasar una temporada en la Habana, la señora de Guggenheim, madre del embajador de los Estados Unidos en Cuba, señor Harry Guggenheim.

Al por mayor solamente ¡ESPECIALES! Vestidos Lavables para Muchachas TAMAÑOS 7 A 14 Para detallar por \$1.00 J. EICHWALD, Inc. 545—8th Ave.

El embajador de Chile, don Carlos G. Dávila y su esposa doña Herminia de Dávila fueron invitados de honor en una comida ofrecida el miércoles por el conde de Rumania, secretario de la legación de Rumania, se-

ñor Boncenco, y la señora de Boncenco, en los salones del Hotel Shoreham.

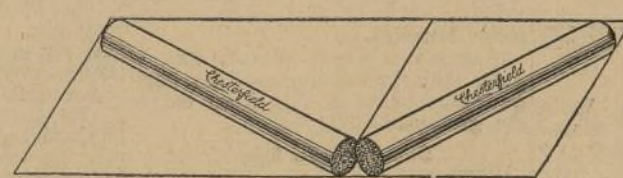
El agregado militar de la embajada de Cuba, capitán Enrique Prieto y la señora de Prieto, ofrecieron una comida el martes a un grupo de sus amistades, entre ellas el agregado militar de la embajada de Chile, coronel Galeno y la señora de Galeno.

Acaba de venir a Washington, después de pasar una temporada en la Habana, la señora de Guggenheim, madre del embajador de los Estados Unidos en Cuba, señor Harry Guggenheim.

SUS OJOS PUEDEN ENGAÑARLE

PERO

¡EL SABOR le dice la verdad!



¿Cuál de estos cigarrillos es más largo? ¿O es que sus ojos le engañan a usted?

SABOR MAS SUAVE Y MEJOR



Satisfacen







## A PESAR DE LA NIEVE SIGUEN CON TODA ACTIVIDAD LAS OBRAS DE CARRETERAS

El estado de Louisiana ha recibido ofertas para la construcción de 200 millas de carreteras y Alabama recibió ofertas de parte de los contratistas para la construcción de 263 millas de caminos que tiene dicho estado en proyecto.

En Nueva Inglaterra se está acelerando lo más posible la construcción de un trozo de boulevard de 36 millas de longitud que unirá las ciudades Worcester con Boston.

La mayoría de las legislaturas de los estados se deben reunir en la presente semana y en la próxima y se espera que en esas reuniones se decida la suma de ochenta millones de dólares para obras de construcción de caminos que se hallan en el estado de Washington, en Washington.

**Vuelven 5400 hombres al trabajo**  
CLEVELAND, enero 8 (A).—La compañía Sherwin Williams de esta ciudad ha anunciado la llamada a sus talleres de 5400 hombres que habían sido despedidos debido a la gran cantidad de pedidos que constantemente se reciben.

Mr. George Martin, presidente de la firma, dice que gran cantidad de órdenes llegan diariamente y que los vendedores de la casa que se hallan viajando por todo el país informan que los compradores tienen una actitud mucho más optimista y favorable a lo que se supone que en el futuro habrá necesidad de contratar más personal.

Con los 5400 hombres que han vuelto hoy a sus faenas la fábrica referida trabaja ya a plena producción.

WASHINGTON, D. C., enero 8. (A).—A pesar del inconveniente de la nieve y del hielo los trabajos en las carreteras de toda la nación prosiguen con toda actividad, con objeto de proporcionar trabajo al mayor número posible de desocupados en todas partes del país. Tal es la declaración que hoy ha hecho en esta capital el coronel Arthur Woods, presidente del comité especial de Mr. Hoover para aliviar la falta de trabajo.

Según informe que recibe el comité, en los estados del norte, a pesar de las nevadas se prosigue con actividad el trabajo de nivelación de las carreteras y en proyecto y según las indicaciones de muchos más trabajos de despeje y nivelación serán iniciados en las próximas semanas.

**Obras por valor de \$38,000,000**  
Solamente en el estado de New Jersey hay disponible la suma de 38 millones de dólares para obras de carreteras y de dichas obras ya una buena parte han sido dadas a los contratistas para su ejecución. El condado de Delaware, ha destinado para el mismo fin la suma de 260 millones de dólares. En el estado de Georgia se acaba de adjudicar un contrato para la pavimentación de dos millas de carretera, que unirá a las ciudades de Perry y Fort Valley, contrato que importa la suma de \$300,000, y el estado de South Carolina va a conceder de un momento a otro un contrato de seis millones de dólares para la construcción de 200 millas de camino de hormigón.

## Son recibidas las obras públicas de Guayaquil, Ecuador

**El nuevo presidente municipal emprende una activa labor de mejoras**

GUAYAQUIL, Ecuador, enero 8. (A).—Oficialmente han sido recibidas las obras de urbanización del puerto de Guayaquil, realizadas en 1930 por los constructores ingleses J. G. Whitell Ltd., que comprenden la canalización y pavimentación de 150 cuadras en la parte céntrica de la ciudad y la construcción de nuevas calles de concreto que alcanzan a un total de 100,000 metros cuadrados.

**Mejoras urbanas**  
GUAYAQUIL, enero 8. (A).—El nuevo presidente de la ciudad ha iniciado un período de mejoras que comprenden la organización del tráfico, el establecimiento de la escuela correccional en la cárcel, la persecución de los vendedores de loterías extranjeras, etc.

**Ministro de viaje**  
GUAYAQUIL, enero 8. (A).—A

bordo del "Santa Rita" viaja el señor Federico Rocha, nuevo ministro de Méjico en Ecuador.

**No habrá diario oficial**  
QUITO, Ecuador, enero 8. (A).—El gobierno nacional anuncia que desiste de la idea de la publicación de un periódico oficial.

**Ni mosquitos ni grillos**  
GUAYAQUIL, enero 8. (A).—Las primeras fuertes lluvias tropicales han desaguado con facilidad, notándose la ausencia absoluta de mosquitos y grillos.

**Mrs. Beryl y MacLaren siguen en las Bermudas**

HAMILTON, Bermuda, enero 8. (A).—Mrs. Beryl Hart y el teniente William MacLaren, han decidido posponer el vuelo que proyectaban emprender hoy con dirección a las Azores, para cubrir la segunda etapa del viaje a París. Llegaron ayer a esta en el monoplano "Trade Wind," y acaban de manifestar que permanecerán en las Bermudas un día más con el fin de completar algunas reparaciones que están haciendo en el aparato, en uno de los tubos de la gasolina.

Las condiciones atmosféricas se presentaban desfavorables para continuar el viaje, en vista de lo cual, aceptaron una recepción oficial ofrecida en su honor esta tarde, por el gobernador suplente Evans. Esta noche serán huéspedes distinguidos en el hotel en que se hospedan.

## FUERTE TERREMOTO EN LA PROV. DE QUEBEC CAUSA UN GRAN PANICO EN VARIAS ALDEAS

QUEBEC, 8 enero. (A).—El temblor de las conversaciones de esta ciudad y asimismo en muchas otras partes de la provincia canadiense de Quebec es el terremoto que se sintió y que fué lo bastante violento para que en muchos sitios las personas salieran huyendo de sus casas, para que se cayeran los libros de sus estanterías, para que se pararan los relojes y para causar la consiguiente alarma general.

El sismo se produjo en esta ciudad y asimismo en muchas poblaciones de la provincia, a las siete y minutos de la noche de ayer.

**Huyen de sus viviendas**  
En la región de las Laurentian Mountains los aldeanos que habitan la pequeña población de Saint Titte des Caps y la aldea de Saint Ferrel, salieron huyendo de sus casas poseídas de terror pues allí la violencia del sismo fué, según narvez, mucho mayor que en esta capital.

En la población de River Ouelle, se pararon varios de los relojes en diferentes casas y en la biblioteca del Technical College de la misma ciudad, los libros se sacudieron en los estantes y algunos llegaron a caer al suelo.

**El más intenso en cinco años**  
El temblor de tierra ha sido el más intenso que se ha sentido en esta región del Canadá desde el año 1925, si bien desde esa fecha ha habido otros sacudimientos menores, el último de los cuales ocurrió el pasado día de Navidad, el 25 de diciembre último.

El observatorio de la capital del Canadá, situado en Ottawa, registró el terremoto en sus aparatos y según las observaciones hechas en ese centro científico, el sacudimiento tuvo seis minutos de duración.

Según los cálculos del observatorio, el centro del fenómeno se halla a 275 millas de distancia de Ottawa y parece que se debió de haber originado en la región vecina a la bahía de Saint Paul, en esta provincia de Quebec.

En el asunto de la Lynn, Acuña declaró que Tait y Sternweis le siguieron cuando él se dirigió a un apartamento con ella. Hicieron el arresto de la mujer, dijo el chileno, al comenzar él a conversar con su víctima. Por dicho servicio, dijo que Baccaglini le había pagado la suma de cinco dólares.

Er, una incursión policíaca en un apartamento en el 18 Este calle 115, los agentes Sternweis, Kennelly, Baccaglini y Tait, arrestaron a Marina López y Elsie Ramírez, recibiendo Acuña, según sus propias declaraciones, diez dólares por su participación.

**Encargado de negocios del Ecuador en Argentina**  
El juicio continuará hoy cuando se espera que Acuña se someta a las repreguntas de la defensa.

**Mejorado de su indisposición**  
El subcomisionado de policía, Nelson Rutenberg, que preside los juicios departamentales contra los miembros de dicho cuerpo acusados de infracciones reglamentarias, reanuda ayer el caso contra el teniente Peter J. Pfeiffer y Tait, arrestados por D. Tait, Andrew P. Sternweis, Eugene Baccaglini y Michael J. Kennelly.

"Chile Mapocho" Acuña, delator y acusador que relata sobre nume-

rosos casos de arrestos practicados con o sin evidencia legal, de nuevo ocupó la silla de testigo para declarar contra los referidos miembros de la división policíaca encargada de combatir la inmoralidad.

Comenzó su testimonio repitiendo los detalles de los arrestos de Anna Simson, Elizabeth Howard, Bebe Lynn, Helen Martin, Marina López y Elsie Ramírez, cuyos casos hubieron de considerarse en la investigación judicial practicada por los señores Seabury y Kresel.

En el asunto de la Lynn, Acuña declaró que Tait y Sternweis le siguieron cuando él se dirigió a un apartamento con ella. Hicieron el arresto de la mujer, dijo el chileno, al comenzar él a conversar con su víctima. Por dicho servicio, dijo que Baccaglini le había pagado la suma de cinco dólares.

Er, una incursión policíaca en un apartamento en el 18 Este calle 115, los agentes Sternweis, Kennelly, Baccaglini y Tait, arrestaron a Marina López y Elsie Ramírez, recibiendo Acuña, según sus propias declaraciones, diez dólares por su participación.

El juicio continuará hoy cuando se espera que Acuña se someta a las repreguntas de la defensa.

**GUAYAQUIL, enero 8. (A).—**De paso para Buenos Aires ha llegado a ésta el señor Guillermo Bustaman-

te, quien va a la capital argentina con el carácter de encargado de negocios de Ecuador.



**EQUIPOS DE VIOLIN**  
para estudiantes \$35. Especial \$13.50



**Acordeón**  
con teclado de piano, valor especial: \$50

**PAGOS SEMANALES**  
**new York**  
Band Instrument Co.  
DOS TIENDAS EN NEW YORK:  
111 E. 14th St., cerca Union Square.  
243 W. 34th St., entre 7a-8a. Aves.  
TIENDA EN BROOKLYN:  
1225 Broadway, cerca Greene Ave.

## EL EJECUTIVO DEL SALVADOR TOMA MEDIDAS PARA LAS ELECCIONES DEL DOMINGO PROXIMO

SAN SALVADOR, E. S., 8 enero. (A).—Nueva reunión habrá hoy en la mansión presidencial de los candidatos a la primera magistratura del país, siendo también presidente esta segunda reunión por el presidente de la república, doctor Pío Romero Bosque, quien desea ultimar todo lo concerniente a la garantía de las elecciones.

**Deja de ser salvadoreña**  
SAN SALVADOR, 8 enero. (A).—Por haber adquirido mayor número de acciones de la Panama Steamship Company, del muelle del puerto de La Libertad, hizo cargo de la dirección del muelle, sustituyendo a la agencia salvadoreña.

**Convenio entre los candidatos**  
SAN SALVADOR, E. S., enero 8. (A).—El presidente de la república, doctor Pío Romero Bosque, reunió hoy en la casa presidencial a los seis candidatos presidenciales, los que han firmado un convenio por el cual se comprometen a prestar su cooperación para que las elecciones se practiquen con toda la legalidad posible en el país.

**Pésame oficial**  
SAN SALVADOR, enero 8. (A).—El gobierno salvadoreño expresó sus sentimientos de pesar a Francia por la muerte del mariscal Joffre.

**Los médicos protestan**  
SAN SALVADOR, enero 8. (A).—La mayor parte de los médicos de esta ciudad protestan, calificándolo de farsante, contra el doctor brasileño Neumayer, quien salió rumbo a Honduras después de dar aquí una serie de conferencias y tratar a algunos enfermos.

**Texto premiado**  
SAN SALVADOR, enero 8. (A).—En el concurso abierto por el ministerio de Instrucción Pública para la elaboración de un texto de urbanidad, el jurado otorgó el primer premio al trabajo titulado Texto de Moralidad Social.

Abierta la cubierta, resultó triunfador el señor Salvador Calderón Ramírez.

**Costa Rica reconoce**  
SAN JOSE, Costa Rica, enero 8. (A).—El gobierno de Costa Rica resolvió reconocer al gobierno provisional de Guatemala, entendiendo que se ha cumplido con los tratados suscritos por las cinco repúblicas centroamericanas en Washington en 1923.

## Nuevo presidente del gran ferrocarril panamericano

Servicio especial de LA PRENSA  
WASHINGTON, enero 8. (A).—El consejo directivo de la Unión Panamericana, en su sesión del miércoles, aprobó el informe del comité especial sobre el Ferrocarril Panamericano, en el cual se recomendó el nombramiento del señor Fred Lavis como presidente del comité del Ferrocarril Panamericano, en lugar del señor Charles M. Pepper, recientemente fallecido. El señor Lavis es presidente de los Ferrocarriles Internacionales de la América Central, y viene figurando desde hace años en la construcción de ferrocarriles en la América Central, en Colombia, Bolivia y la Argentina.

El consejo recomendó también que se nombren secciones nacionales del comité de Ferrocarril Panamericano en cada país por el cual pasará el proyectado ferrocarril entre Buenos Aires y Nueva York, y que dichas secciones nacionales emprendan estudios y levanten informes al comité central sobre los programas ferrocarrilarios de sus países.

Se espera que el Comité Panamericano presentará un informe a la Séptima Conferencia Panamericana, que tendrá lugar en Montevideo en 1933. El comité especial sobre el ferrocarril quedó compuesto por el embajador de Chile, el embajador de la Argentina y el encargado de negocios de Colombia.

## ESPECTACULOS

**Teatro SAN JOSE**  
El único teatro español en Nueva York. Situado en la 5a. Avenida y 110 Street. Tel. Monument 4147.

En sesión continua de 1 p.m. a 11 p.m. Domingos y días festivos de 12 m. a 11 p.m.  
**POR TODA LA SEMANA A COMENZAR EL VIERNES 9 DE ENERO**  
LA MAGNIFICA PRODUCCION PARLANTE EN ESPAÑOL, EN DONDE APARECE LA CELEBRADISIMA  
**LUPE VELEZ**  
"ORIENTE Y OCCIDENTE"  
con la asistencia de DARIO NORTON, MANUEL ARBO, DANIEL F. REA y otros conocidos artistas.  
En el escenario, el excepcional tenor de privilegiada voz  
**ANGEL SOTO**  
La simpática pareja de bailes  
**FLORES JUNEADA**  
EN LA CRISTOSA REVISTA MUSICAL DE EXITO SEGURO  
**"LATINOS EN NUEVA YORK"**  
Interpretada por insuperable conjunto artístico. Competente y atractivo coro.  
FUNCION DE MEDIANOCHE EL SABADO, CON EL CUARTO "CONCURSO PARA AFICIONADOS"  
Para esta función asientos reservados.  
Ordene sus boletos con anticipación y evite molestias.

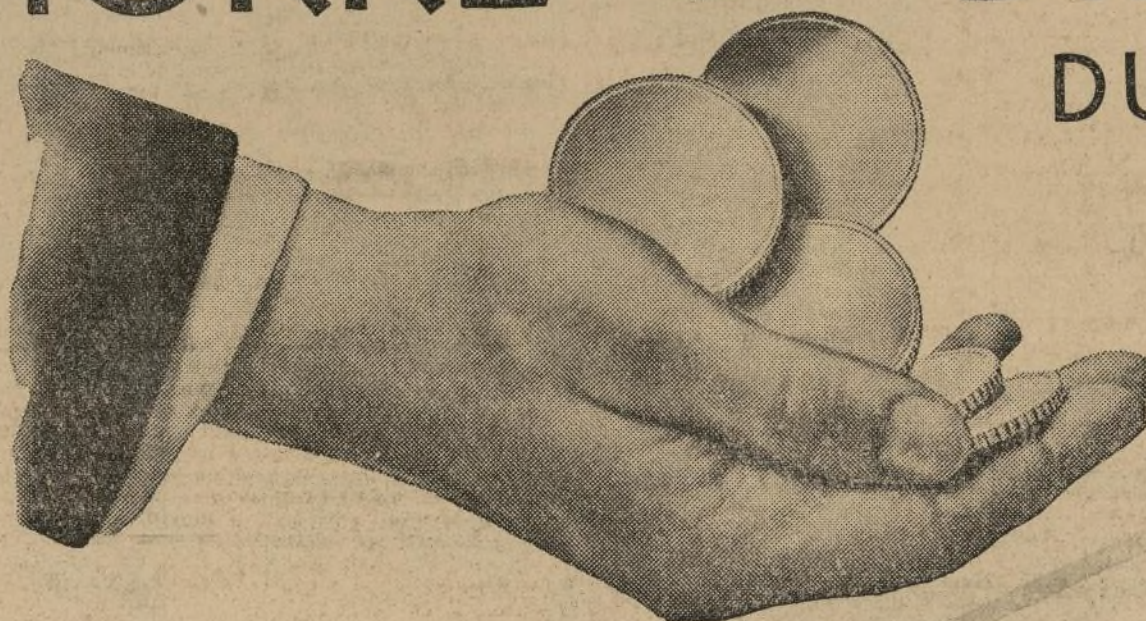
**LOEW'S** 116th St.  
Hoy 2 películas grandes  
**WILL ROGERS** en "LIGHTS OF NEW YORK"  
con LEON ERROLL  
Mañana 2 películas grandes  
con Marie Dressler, Min & Bill Miller—COMPLETO PROGRAMA EN ESPAÑOL

**ROXY** 50th St. y 7th Avenida  
Dirección de S. L. Rothwell (ROXY)  
Mañana  
**JANET GAYNOR FARRELL**  
en "The Man Who Came Back"  
En la escena: "Rhythm" Emocionante espectáculo de baile

**DAVID BELASCO** presenta  
**HELEN GAHAGAN** en "TONIGHT OR NEVER"  
Un nuevo espectáculo por Lili Hatvany  
BELASCO TH., W. 44 St. M. Jue. sáb.

**RESTAURANTES**  
**INCAS CABIN**, 163 W. 50 STREET  
Teléfono: Circle 7-6762  
EL UNICO RESTAURANTE INCA EN ESTE PAIS.  
Comida, baile y variedades días de semana por sólo \$1.  
Sábados y domingos \$1.50  
PRECIOS ESPECIALES PARA FAMILIAS PRIVADAS.  
ABIERTO DE 2 A 3 A. M. NO COVER CHARGE.

# PERMITA QUE SOCONY LE AHORRE



# DINERO DURANTE 1931

Durante 55 años los productos Socony se han mantenido en el primer puesto, porque los ingenieros de la Socony cada año los han mejorado, haciendo su uso **más económico**. Los lubricantes y gasolina Socony en 1931 reúnen **todas las ventajas** de esta larga y próspera experiencia. Pruébelos. ¡Haga el 1931 su año automovilístico mas económico!

• **SOCONY SPECIAL PLUS ETHYL** —ARRANQUE MAS RAPIDO Y MAS GRANDE ECONOMIA EN GASOLINAS DE SOBRE PRECIO. "Special" proporciona más rápido arranque aun en una temperatura bajo cero. ¡Es más potente, más viva! Le libra de molestias e incomodidades en el uso de la autoignición. Reduce el exceso de combustible en la caja del engranaje. No patinará en las más altas cuestas. En invierno **principalmente** recomendamos la "Special PLUS Ethyl"—LE AHORRA DINERO.

• **GASOLINA SOCONY BANNER**—MAS RAPIDO ARRANQUE Y MAS ECONOMIA ENTRE LAS GASOLINAS DE PRECIO NORMAL. "Banner" es la gasolina más popular en New York y New England, porque proporciona más rápido arranque, más po-

tencia, más millaje que cualquier otro combustible. Miles de conductores lo han reconocido. LE AHORRA DINERO.

• **THE NEW SOCONY MOTOR OIL (Aceite)**—EL MAS ECONOMICO ACEITE PARA MOTOR. Es completamente sin grasa, aceite 100% a base de parafina que mantiene la condición debida en cualquier temperatura de la máquina y corre libremente cuando hace frío. Reduce el desgaste en su máquina. Evita el agotamiento de su batería, y proporciona movimiento perfecto en el émbolo, máxima potencia, menos gasto de gasolina y aceite. Perfeccionado... probado en los aires, en tierra, en el mar. LE AHORRA DINERO.

• **SOCONY WINTER GEAR OIL**—EL LUBRICANTE MAS ECONOMICO PARA ENGRANAJE EN TEMPERATURA FRIA. No trate de hacer que un lubricante de **verano** en su transmisión y diferencial, haga trabajo de **invierno** en el cambio y lubricación de engranaje. ¡Es un experimento costoso! Use "Socony Winter Gear Oil" en su transmisión y diferencial. LE AHORRARA DINERO.

Haga el 1931 su año automovilístico más económico. Tome esta resolución: ¡"Compraré Socony... empezando a ahorrar ahora"! Visite una estación Socony hoy. Haga que todo arranque en el Nuevo Año sea rápido—con Socony.

# STANDARD OIL COMPANY OF NEW YORK











